

R E P O R T
ON THE ACTIVITIES OF THE ACADEMY DURING 1969 *
BY THE SECRETARY GENERAL
J. N. THEODORACOPOULOS

During the past year the Assembly of the Academy of Athens elected five new regular members, namely Mr. **Peter Charis** at the chair of the Modern Greek literature, Mr. **George Mylonas** at the chair of Archaeology, Mr. **George Pantazis** at the chair of Physical-Historical Sciences, Mr. **Menelaos Palantios** at the chair of Music and Mr. **George Megas** at the chair of Folklore.

The Academy, through me, wishes its new regular members a prolific activity.

The Assembly of the Academy also elected foreign associates of the Scientific Section, that is **Sir Stewart Duke Elder**, associate of the Royal Society and honorary director of the Ophthalmology Institute of London and Mr. **André Lallemand**, member of the Academy of Science in Paris, professor of the College of France and director of the Astrophysics Institute of Paris. The Assembly of the Academy, besides, elected four corresponding members of the Scientific Section, that is Mr. **Panayotis Katsoyannis**, regular professor of Biochemistry at the City University of New York, Mr. **Gerassimos Karambatsos**, regular professor of Chemistry at the University of Michigan, Mr. **Elias Gyftopoulos**, regular professor of the Nuclear Engineering Department of M.I.T., and Mr. **Nicholas Fakatselis**, director of the Austrian Hospital «Saint George» in Constantinople and ex-congressman of the Greek minority in the National Assembly of Ankara. Finally the Assembly elected the professor at the Thessaloniki Uni-

* Read during the official meeting of the 29th December 1969.

versity Mr. **John Anastasiades** as a corresponding member of the Academy in Mathematics.

Besides this, during the past year, the Academy mourned the death of two of its members, **Stratis Myrivilis** and its President **Hamilkas Alivizatos**. *Stratis Myrivilis* was not only a celebrated writer in the Panhellenic but also internationally known. All Myrivilis's pieces of work are literarily powerful while the writer derives the topics of his texts from the sources of the Greek life. For this reason Myrivilis is an unconstrained and tender author. The human types, whom Myrivilis molded in his work as well as his symbols and pictures, fascinate and amaze with their lucidity and completeness. In general Myrivilis's style is coherent, mature, always mild and, though it is artistry, it has the accomplishment of convincing the reader that it is a speech coming straight from the mouth of the people.

Hamilkas Alivizatos was an excellent physiognomy among the Greek and foreign theologians of our century. At the very beginning of his scientific career he was distinguished as a student of the great German theologian Adolf von Harnack, with his study on the ecclesiastic legislation of Emperor Justinian. Canon law was the field of his scientific production. Hamilkas Alivizatos, however, came out of this sphere very soon and dealt with broader subjects of Theology as well as of the Church or rather the Churches. In 1936 he organized the first international congress of the Orthodox Theology which was held in Athens, and of which he also became president. Moreover, in 1951, he organized the international celebration, held in Greece, for the 1900th anniversary of Apostle Paul's first coming in Greece. The Greek church as well as the Greek State owe much to Hamilkas Alivizatos who managed the ecclesiastic affairs of the Ministry of Education for years and served as agent prosecutor at the Holy Synod. Finally Hamilkas Alivizatos was among the leaders in the ecumenical movement.

During the past year, furthermore, the Academy mourned the death of one of its foreign associates, the philosopher **Karl Jaspers** and of one of its honorary members, the ex-president of the United States of America **Dwight Eisenhower**. *Jaspers*, as a professor at the Heidelberg University before the war and at the Basle University after the second world war became universally famous with his work. *Eisenhower* was distinguished as the commander-in-chief of the allied forces whereas he was the liberator of Europe from the Hitleric domination.

The researching work of the Academy is divided into two categories, that is, the announcement of the regular members, the studies of research of the members of the Academy, published in authentic magazines or even independently, and the systematic work which is done by the Research Centres of the Academy. During the past year ten reports were given by regular members of the Academy, one by a corresponding member and twenty three by non Academic scientists given by Academicians.

The researching work in the relative departments of the Academy was also continued in the past year, in spite of the difficulties which were met on account of the deficiency of scientific personnel.

Now I shall refer to the accomplished work in brief. Firstly, the *Editing Department of the Historical Dictionary of the Greek Language* has already prepared the material which will compose the second part of the fourth volume which contains most of the material of the letter Δ. It should be declared in public and formally from this step that the great and memorable work, that is the publication of the Historical Dictionary of the Greek language, delays in progress, because the scientific faculties of the Academy are limited in number. There are only 5 editors in the Centre for this Dictionary for the time being. A greater number of faculties

is demanded for the work to be hurried on, a fact of prodigious national and scientific significance because it is not only a matter of necessity for this country but also for those scientists abroad who are occupied with the Greek language. Such faculties can be found in the country, consequently they might be called up by the Academy, on condition that the State would dispose the necessary means for the purpose. The Centre of this Dictionary arranged and carried out the expedition of its editors to various districts of both this country and abroad during the past year. Some expeditions took place in the speaking -Greek district of Southern Italy and in Cyprus. Mr. *Karanastassis* went over to Italy, whereas the director of the Centre Mr. *Vagiakakos* and Mr. *Kontossopoulos* visited Cyprus. The material collected from both the districts was rich. I should like, from this step, to express the earnest acknowledgements of the Academy to the Director of scientific research in Cyprus Mr. *Th. Papadopoulos* who cooperated with Mr. *Vagiakakos* for the definition of the dialectic zones of the Large Island on the basis of the phonetics. In addition to this, the director of the Centre Mr. *Vagiakakos* proceeded to Corsica, at his own expense, for the linguistic material of the Maniates old colonists to be completed, a material collected by previous expeditions of the Academy, as well as for the documents referring to the history of that Greek colony to be photographed.

The work done in the *Greek Folklore Research Department* is explained briefly in the following chapters: A'. The chapter of the folklore material. Thus 107 collections entered the Department this year, 27 of which were sent by teachers of primary instruction, to whom I express the acknowledgements of the Academy, 73 were sent by individualists inspired by folklore motives, to whom I also express the acknowledgements of the Academy and 7 collections were accomplished by the staff of the Department. The above material covers the amount of 5526 written or typewritten pages. In the same

chapter of folklore material 1259 new folk music recordings as well as films connected with various customs, handicraft and fishery entered. B'. The chapter of the scientific expeditions which the philologist Miss *Papamichail*, the musician Mr. *Peristeris*, the philologist Mr. *Deftereos* and the musician Mr. *Amargianakis* took part in. C'. The chapter of the scientific elaboration of the folklore material. The editors of the Department assisted by the clerks worked out 58 written folklore collections.

The *Department of Medieval and Modern Hellenism* has drawn its efforts towards the scientific presentation and development of the treasure in the libraries and archives of the Meteora. Even this year the director of the Department Mr. *Vranoussis* with his three editors went over to the Meteora, to the Varlaam monastery and the one of Saint Stephanos. The elaboration and completion of the material of the second volume on «the manuscripts of the Meteora» imposed the re-examination of the whole material from the beginning. After a thorough research in the libraries of the Varlaam monastery, an assiduous control allowed the identification and re-classification of the Monastery codices, so that the 65 codices considered as lost were limited only to 9. The study of about 300 codices and unclaimed dispersions made more than 10.000 pages to be marked out, selected and photographed. Finally the archives of manuscripts of the Varlaam monastery containing more than 1.000 documents was wholly photographed.

The *Historical Research Department of Modern Hellenism* continued its work in 1963 by taking the microfilms of documents of the Foreign Office, in reference to the History of Modern Hellenism. The microfilms of 141 volumes (98.000 pages) of such documents were received, composing the correspondence between the Foreign Office and the British Embassy in Athens as well as the British Consulates in Greece during the period 1886 - 1905. On having

received this material, the production of the microfilms, concerning all the volumes in the series of the Foreign Office about Greece, was completed. The volumes, covering the period 1827 - 1905, are 770. From the study of such a voluminous material new elements referring to the History of Modern Greece come to light and in consequence the whole historical picture of the Greece of the 19th century is changed. The Academy intends to begin the abridged publication of this material.

The Department of the History of Greek Law continued, this year, the collection of material of legal content spread about in byzantine literary texts. The Department studied and put into cards N^o 212 manuscript of the General Archives of the State including a codex from Paros of the period 1685 - 1755, which the Academy intends to publish. The study of «the Historical Archives of the Hellenic Catholicism» attributed considerable results for the History of Greek Law. I express, from this step, the acknowledgements of the Academy to the competent authority of the Catholic Church, who gave the permission for the study of these archives. Finally the research for the ecclesiastic proceedings of the period 565 - 1204 was completed and the deductions are published in the 13th volume of the year-book of the department.

The Department of Classical Editions, of Greek Writers, the mission of which is great, dealt more or less with the completion of its scientific equipment, verified the content of 9 ancient Greek and Byzantine texts and criticized two submitted works about to be published: 1) Mr. *P. Patihis's* «Helen of Euripides» and 2) Mr. N. Kassimacos's «Demosthenes', On the crown». It must be noted that the staff of the department is consisted of its director and one editor.

Finally the *Department of Astronomy and Applied Mathematics* has presented for this year: 1) a statistical study of Solar Activity, 2) a study of problems of star formation

and 3) a study on the star distribution of M., S. and C. type Stars in selected areas of the Milky way. All three studies were done by the inspector of the Department, Academician Mr. *J. Xanthakis*.

The Astronomy Department acted as a secretariat of the following national scientific committees: The National Committee of Astronomy, the National Committee of Mathematics and the National Space-Research Committee through which our country is connected with the corresponding international scientific organizations.

In addition to the 34 scientific papers, 8 lectures were given in the Academy by regular members during the past year.

The representation of the Academy abroad was limited only to three international meetings: A'. The 8th International Conference of Crystallography at Stony Brooks, New York, where the Academy was represented by the Academician Mr *Caesar Alexopoulos* who made the relative report. B'. The annual general meeting of the International Union of the Academies, which was held this year at the Institut de France in Paris, where the Academy was represented by its Secretary General. It is emphasized here that the Academy of Athens is a regular member of the International Union of the Academies, as it is a regular member of the International Council of Scientific Unions as well. It must be stated too, that the work of the International Union of the Academies is divided into several fields, many of which cover subjects from the History of the Greek spirit. The Secretary General of the Academy had the honour of participating actively in the work of six committees of which he was elected member. It is, however, absolutely impossible for one representative of the Academy to cover the demands which are met in the general meeting of the Academies; for this reason, during the coming year, I shall have the honour, before the senate, of suggesting that, besides the secretary General, another regular member coming from the Section of Letters of the Academy has

to be appointed to the mentioned meeting. C'. In the 1st International Meeting of Cyprian Studies, at Nicosia, the Academy was represented by its evermemorable President *Hamilkas Alivizatos* and the Secretary General *J. Theodoracopoulos*. Both of them made the adequate reports. Anyhow, the propotionate expenses weighed on the Ministry of Foreign Affairs.

In the Scientific expeditions of the Academy abroad took part Messr. *Vagiakakos* and *Kontosopoulos* to Cyprus, Mr. *Karanastassis* to South Italy and Mr. *Prevelakis* to London. In the International meeting of Cyprian Studies at Nicosia, took part and made the necessary reports: the directors Messr. *Vranoussis*, *Oeconomides* and *Vagiakakos*, the editress Miss *Papamichail* and the editors Messr. *Papadimitriou*, *Sphyroeras* and *Patrinelis*.

During the past year the Central Library of the Academy received 1073 books, of which 891 Greek and 182 foreign. It also received 545 periodicals of which 102 Greek and 443 foreign. Besides this, the libraries of the Research Departments of the Academy received the total number of 3501 books and periodicals in the past year.

A real estate of great value was added to the property of the Academy in the past year by means of the will of the late President of the Academy *Hamilkas Alivizatos*. In accordance with the will, the income coming from the property must be disposed properly to the granting of scholarships for the additional culture of teachers and scientists whatever the branch. Those scholarships, granted according to the Academy's judgement, will be for both the interior and abroad, and will last for two years. The bestowals will be for young men or young ladies, two coming from Kythnos, three from Kalymnos and four from Kefallinia according to the range of possibility of the income of the property each time.

Special care was shown by the General Secretariat of the Academy, during the past year, as regards the effectiveness of the under the administration of the Academy allotments and the fulfilment of such purposes, as the late donors appointed them through their will. Thus the following scholarships were granted:

1) A two-year scholarship for the post-education of the best graduate of physical sciences in the Applied Geology at Grenoble, France, from the income of the allotment of *Euthimia Mertsari*, daughter of the late Academician Antonios Ktenas. 2) A scholarship for the post-education of a E.M. Polytechnic graduate in the branch of Geodesy in England, from the income of the late Academician *Demetrius Lambadarios's* allotment. 3) A three-year scholarship for studies in Painting in Rome, from the income of *Urania Konstantinides's* allotment. 4) Five scholarships for studies in Music, Architecture and Painting in Paris, from the income of the allotment of *Vas. Kouremenos*. 5) An examination has been proclaimed for the bestowal of a scholarship for the post-graduation abroad of the best student of the Physical Sciences, from the income of the allotment of *Euthimia Mertsari*, in the branch of Crystallography. In the near future an examination will be proclaimed for the bestowal of three more scholarships in the Fine Arts from the income of *John Vozos's* allotment. Finally the granting of scholarships was continued to two holders from *Vas. Kouremenos's* allotment.

Proclamation of prizes suggested to and being accepted by the Academy during the past year are as follows:

1) Mr. *Michael Pesmatzoglou* with 40.000 Drch. for the proclamation of prize for the writing of an unedited study about woman's position in the Greek private and public law.

2) The *Greek Organization of Telecommunication* with 50.000 Drch. for the proclamation of prize with regard to the writing of a model study about the future evolution of the teletype service and the one of

transmitting data, in consequence with the economic development of Greece in general.

3) The *Working Centre* with 70.000 Drch. for the writing of an unedited study about the international legislations and provisions of the law, as well as the Greek provisions in force, as regards the terms of hygiene and security at work. Also with 50.000 Drch. for the rewarding of any employees or employers who contribute to the effort of preventing accidents.

4) The *Greek Orthodox Community at Trieste* with 30.000 Drch. for the proclamation of prize in respect of the writing a study about the national activity of migrant Hellenism at Trieste.

5) The *Public Electric Enterprise* with 40.000 Drch., in memory of K. Bouzakis, for the writing of a study «about the electrification of the Cyclades in connexion with their touristic, rural and industrial development».

6) Mr. *Anastassios Stephanou* with 40.000 Drch. for the writing of a study concerning the restoration of the forestal vegetation through artificial reforestation on some of the main mountains of our country, now covered with sparse bushes or being entirely bare.

7) The *Presidency Department of the Government*, upon a relative proposal of the Academy, accepted to finance the publication of biographies of the Great National Benefactors. The publication of two biographies is anticipated for every year after the proclamation of the prizes by the Academy. Therefore, as it was notified to the Academy by the Presidency Department, a credit of 160.000 Drch. entered the budget of the financial year 1970 of this Department. The first biography in the series intended to be published is the one of Simon Sinas.

During this year *the publications of the Academy* were as follows: a) The first part of the *Praktika* of 1968 including the material

of the scientific statements which were reported before the Assembly from January till March 1968. b) The 3rd part of the Historical Archives of Alexandros Mavrokordatos. c) The 12th volume of the yearbook of the Research Department of Greek Law, and d) The first volume of the Index of the Praktika and the Treatises of the Academy covering the material of the first 30 volumes of the Praktika (1926 - 1955) and of the first 20 volumes of the Treatises.

I must not fail to add here that, from the publications of the Academy, 1541 volumes were bought in the past year, of which 500 volumes were bought by foreign countries, while 1041 volumes were bought in the interior. The Academy attributes the foremost significance to these publications, because, through them, the treasures of the History of the Greek spirit come to light and the presence of the Academy is simultaneously enlarged in the conscience of both the Nation and the establishments of intellect abroad. From the scientific statements of the Academicians, from studies published in authentic scientific periodicals, and the other independent scholarly publications, the spiritual contribution of the Academies is considered in all the world. The Academies are establishments of intellect, where the truth either for nature or history is researched quietly and clearly, apart from the rest bustle of life. It is a spiritual necessity, I should say biological, for a nation, considering its survival on earth with millenniums, to own establishments where the noise and turbidity of everyday life may not intrude, but the redeeming truth to be researched. By this very necessity Plato was urged to found his Academy, an establishment of the Muses and spirit, during a turbulent and confused period of time in the State of Athens. The glorious name of this Establishment has been internationally acquired whereas the necessity it covers is also international and universal.

The Academy of Athens wishes to satisfy both the spiritual and biological necessity of the Greek nation whilst its purpose has been

to bring to light and maintain the spirit of the Greek history and science on the alert. Today I will pleasantly announce that the Academy of Athens is to inaugurate monumental publications on the 150th anniversary of the national regeneration, in 1971, so that the attention of the Nation may be drawn to that great event, the event of 1821, the brilliance of which touched the noblest spirits of those times, brought Byron to Greece, inspired Chateaubriand and urged Goethe to complete the second part of Faust, where Helen's tragedy evolves out. Faust's love towards Helen symbolizes with the love of the northern people, who entered history later on, a love towards the Greek beauty and the Greek metre.

The Academy of Athens is planning henceforward to inaugurate the following editions in 1971. 1) A monumental edition of Rigas Pheraos's work in four volumes accompanied by an atlas. This edition will be undertaken by the Director of the Medieval and Modern Hellenism Department Mr. *L. Vranoussis*. 2) The republication of the journalistic means of Riga's collaborators, the well-known *Ephimeris*, which was published in the years 1791 - 1797. All the existing issues of the *Ephimeris*, belonging to several libraries abroad and in the interior, will be reprinted in one or two volumes. 3) An issue of imposing volumes concerning the Greeks living abroad, that is the Great Hellas of the years before the revolution. The publication mainly aims at the systematic gathering of historical texts of general significance at every Greek community abroad. Those texts have been establishing decrees, official papers of various categories, grantings or confirmations of privileges to the communities as well as statutes and internal regulations of the communities abroad. The Greek community abroad, which is essentially the extension of the ancient Greek city, will in this manner come vivid into light. 4) A treatise regarding the national hero Dionysios Skylosophos, the proceedings and revolts of those years, for the purpose of the liberation of Greece on the basis

of about 100 official documents and other papers from the archives of Spain, then being the ruler of the seas, of Italy, Vienna and Rumania. This publication will also be undertaken by the Director of the Department Mr. *L. Vranoussis*. 5) The completion and publication of the *Archives of Psara*, which contains a systematic collection of 400 documents or so, belonging to several archives, as well as the presentation of the glorious life-time of the island of Psara from 1790 to 1824, the year of its destruction. The publication will be undertaken by the editor of the department Mr. *V. Sphyroeras*.

Besides this, the Historical Department of Modern Hellenism under the direction of Mr. *E. Prevelakis* will inaugurate. 1) An edition of summaries of the Foreign Office documents, on the 150th anniversary of the regeneration. The edition is supposed to contain about 20 volumes which will be completed in ten-years time, on condition that the State will dispose the economic means. 2) The edition of the Abstracts of Proceedings in the Greek Question being in the archives of the Foreign Office. 3) An edition of William Meyer's reports consisted of 3 volumes. Meyer was the Consul of England at Prevesa, and his reports contain the events from 1819 until 1832.

For the above editions the Academy will present a memorandum before the State with the request for the disposal of the necessary, for the purpose, amount of money, which may be included in the general program and the budget of expenditure of the celebration.

In addition to all this, the Academy, on the occasion of the 100th anniversary of Andrew Kalvos's death, the poet of Freedom, came to the decision of publishing Kalvos's complete work.

The Academy will also celebrate in two solemn ceremonies, firstly, on the 24th February 1971, the 150th anniversary of the revolutionary struggle in the territories near Danube, in a way that this inseparable part of the national revolution for freedom, connected with the general struggle, might be included, secondly, on the 25th March 1971,

the Academy will organize the anniversary of the struggle for Freedom burst out in the main Greece.

Today, moreover, I will gladly make known that the Academy of Athens, in the agreement of the 19th September with the Institute of Baron Michael Tositsas, undertook the publishing of John Kolettis's archives which belong to the property of the Institute. J. Kolettis's archives will be published in the series of the Academy under the title «Memorials of the Greek History», in the charge of the Historical Department of Modern Hellenism. The Director of the Department Mr. *Prevelakis* has already written a particular account and catalogue. Kolettis's archives, those belonging to the Tossition, comprise 12500 documents or so; however, in the publication of Academy there will be included also two smaller parts of Kolettis's archives, one of which belonging to the state Archives, while the other one belongs to Mr. Demetrius Chatziskos.

The Academy, through me, expresses its acknowledgements to the administration of the Tossition, the management of the State Archives and Mr. Demetrius Chatziskos.

Now I am proceeding to the announcement of honour awards conferred by the Academy.

In accordance with a proposal of the First Section, that is the *Scientific Section*, and a resolution by the *Assembly* the following are awarded :

1) A *prize* to Mrs. **Niki Goulandris** for her remarkable contribution on the study of the Greek flora. Mrs. Goulandris, with her husband Mr. Angelos Goulandris, has founded the Botanical Museum of Goulandris at Kifissia, with the purpose of researching the Greek flora. She also presented the work of this Museum by publishing a study with the title «The wild flowers of Greece», characteristically luxurious and perfect as much the artistic as the scientific side. This

publication includes 110 wonderful pictures resulting from Mrs. Goulandris's artistic paint-brush.

At the same time, a prize is awarded, after death, to **Constantine Goulimis** who wrote the text of this book, and who was an untiring amateur searcher of the Greek flora, being moreover, the donor of his rich collection of the Greek flowers to the Museum.

2) The Prize of 25.000 Drch. of *Demetrius and Anthi Aeginitis*, for agricultural and forestal works, to the brothers **Panayotis** and **Constantine Char. Vayas**, for their contribution to the practical adaptation of the without species multiplication of the plants, which are hardly multiplied by means of seeds.

3) The silver medal is conferred on the **Medical Society**, in Athens. The society was established in 1835, so it is two years older than the Athens University. It has accomplished 1500 public meetings, whereas it has presented 4000 scientific reports up to this time.

4) The *prize* of 40.000 Drch. of *Epaminondas Papastratos* conferred on the **Municipality of Glyfada**, because through its capable and upright administration, Glyfada succeeded in being changed, within few years, into a sea summer resort rivalling those resorts abroad. The Municipality of Glyfada came to this success by means of works of road-making, the works at the beach, the electrification, the neatness, the water supply and the advancement of sports and education.

5) *George Photinos's prize* of 50.000 Drch. to the Doctor of medicine Mr. **Const. Yeneralis** who occupied himself to the medicine of the space, cooperating with the famous scientist Dr. Werner von Braun. His achievements and scientific discoveries raised Mr. Yeneralis to a pioneer and an international personality in the medicine of space. Werner von Braun himself has called him the first doctor of the space.

In accordance with the proposal of the Second Section, namely

the *Section of Letters and Fine Arts* and a resolution of the *Assembly*, the following are awarded:

1) The *prize* of 25.000 Drch. of the *Euboean Studies Society* conferred on the bishop's chief assistant of the Holy Bishopric of Thebes and Levadia, Reverend Mr. **Jerónimo Liapis** for the writing of the unedited study regarding the medieval monuments of the Province of Euboea submitted to the Academy under the indication «... come over into Macedonia, and help us...» (Acts of the Apostles 16, 10). The writer, mastering the holy and liturgical texts, has interpreted the illustrative picturing of the frescoes correctly, whereas he has taken great pains as well as an investigation of long standing in order to present an unpublished material for the sake of the knowledge of the medieval art and the art after the Conquest, concerning a district rich in monuments as Euboea is. The writer's offer is thought to be extremely valuable by the Academy.

2) The reporter Mr. **Thanos Vagenas** is granted the *prize* of 25.000 Drch. of the *Municipality of Leonidion* for the writing of an unpublished work about the history of Tsakonia and Leonidion submitted to the Academy under the indication «more light». The writer composed this work in a strict cultural way and excellent method; the sources, moreover, which he quotes relate to the ancient and medieval times, while they are accompanied by the writer's acute remarks with regard to the importance of the historical evidences. Finally the writer has been a profound expert of the problems, which the vague history of Tsakonia presents, so with his work he gives a very clear picture of that isolated highland of Peloponnesos.

3) The *prize* with a granted support of 25.000 Drch. to the assistant professor of Athens University Mr. **Athanassios Kominis** for his splendid work «Indexes of dated Patmian codices». The writer, through his perfect scholarly work presents a great number of codices which cover the period 941 until 1798. Writers and scholars of the

nation, ecclesiastic texts and others from the classical learning tradition, chronicles and recollections reveal an unknown world, which the magnificence of ancient times as well as the interest of Europe, confined only to the byzantine affairs, kept far from the sphere of the European research up to the present time. Besides the scholarly importance of the work, however, it must be extolled here that the holy Monastery of Patmos, conceiving the meaning of its historical mission, brought help to this publication by giving every facilitation to the writer's disposal, moreover it was charged with the expenditure of the publication of the work. The fact which must be extolled, too, is that the whole work was completed within the sphere of the Byzantine Department in the Royal Institution of Research under the supervision of the Academician Mr. *Dionysios Zakythinos*.

4) A *praise* is awarded to the ex-inspector of the Elementary Education Mr. **Nicholas Papakostas** for the enthusiasm he displayed towards the collection of the considerable folklore material of his homeland, having thus published his book under the title «Epirotica-Athamanica». This material, a result of undoubtedly long pains and laborious work, shows the noble and praise-worthy ambition of the writer to give such accounts concerning both the history and folklore of his own fatherland.

5) A *prize* given to the cartoonist Mr. **Phokion Dimitriades**, because for more than fifty years, as a contributor to the Athenian press, he raised the political cartoon to the standard of art, a recognition granted by both the public and the politicians who have been the objects of this art. Besides this Dimitriades's art acquired an international significance during the Greek-Italian war of the years 1940-1941.

6) A *prize* awarded to Mr. **John Lygizos** for his book «The international and local architecture». In this book the writer, marks out the characteristic points of the most important tendencies in the

contemporary international architecture as well as the contemporary Greek architecture in reference to the tradition of the place. The writer does not hesitate to reprove some excessive tensions and to record some bitter truths concerning the professional habits of our times. The writer gives a particular significance to the importance of the tradition, for this reason he rejects the similar international and cosmopolitan architecture. The whole work is defined by acuteness and sincerity.

7) A *prize* to the lawyer Mr. **Andrew Lemos**, for his two-volume work «The nautical nation of the Greeks». This important work represents fully the Greeks' epic of the sea which has reached a climax in our time with the triumph of the Greek merchant marine. The writer is well-acquainted with the Greeks' nautical history of many centuries, thus he was stimulated and succeeded in being the chronicler of the Greek triumph on sea. In addition to this he analyses the problems and purposes of this triumph and relates the maritime life of the Greeks as well as the emotional world of our navigating islanders.

8) A *prize* awarded to the writer and critic Mr. **John Chatzinis** for his book «The stylist and his shadow» as well as for his contribution to the spiritual life of the country. The critical spirit and the individual thought are the main characteristics of the work of the honoured writer. By means of them, the writer has conceived some of the basic problems of the time expressing them in a perfect linguistic aspect as well as an exceptional quality of speech.

9) A *prize* conferred on Mr. **Patroclos Stavrou**, philologist and now undersecretary with the President of the Cyprian Republic for his work «Palamas and Cyprus». The writer studies and analyses Palamas's spiritual links with Cyprus, bringing together every element referring to Palamas's relations with the Large Island. The work, a result of strenuous study of Palamas's whole work, is thought

to be memorable. Besides it may be considered that it will form a remarkable complement to the great indeed work of Palamas consisted of sixteen volumes which is still being written and being almost completed. The complete work is indebted exclusively to Mr. George Katsimbalis.

10) The *silver Medal* awarded to the writer and man of the nation Mr. **George Modis** for his twelve-volume work «Macedonian stories». Modis took the pains of fifty years in order to create this work of his life through which he recounts the Macedonian struggle of the nation, that is one of the most eminent and most beautiful pages in the history of Modern Hellenism. Being a Macedonian warrior himself from his early life, having lived closely the heroic deeds, the sacrifices, the tortures and the faith of the Macedonians to Orthodoxy and Greece, he has written from memory and delivered to the memory of the nation the events and the characters, a great deal about the unknown humble Greeks who, under circumstances of surprising ferocity, sacrificed everything in order to protect the Hellenism of Macedonia.

In accordance with a proposal of the Third Section, that is the *Section of Moral and Political Sciences*, and a resolution by the *Assembly* the following are awarded:

1) A *praise* for the five-volume pedagogical **Encyclopaedia** of the publishing organization «**Hellenika Grammata**». This work has been edited on the basis of the *Lexikon der Pädagogik* of the great German publishing house Herder, but it has been completed by Greek scholars so that it may respond to the intellectual necessities and the problems of our country. So it constitutes an important assistance for any teacher and anyone who deals with subjects of the education and pedagogy.

2) A *prize* awarded both to the **Greek Company of Handicraft**

and the **Diplarios School** working under the same administration, because both the company, which was founded in 1892, and the school, which was founded in 1915, contributed greatly to the spreading of technical knowledge whereas they considerably conducted to the advancement of the economy of the country.

3) A *praise* to Mr. **Andrew Spithas**, because, being president of the Siphnian Association for twenty years, he worked as nobody else did, for the carrying out of sanitary, instructive and social works at Siphnos. This is confirmed from the documents of the competent authorities.

4) A *prize* given to the **Siphnian Association** for the 75 years of rich activity. During this period the association has developed an important creative work in the economic and social sector of the island, having performed works of real achievements. These works, being so many, make it impossible to be enumerated here. I am referring only to few of them: The building of a two storied public school, the foundation of a school for looms, the building of a folklore museum and so on. With all these works the association conducted to the preservation of the traditional locality.

5) A *prize* given to the **Educational Society of Pogonion «Proodos» at Yannina** for the 45 years of national and social activity in that Epirotic town of the border. Thus the society established a library, supplied the High School with furniture and utensils, supported the needy pupils to study, it appointed and has maintained schorarships for the Gymnasium, whereas it proceeded to the foundation of two boarding-houses, one for males, the other for females, where students from the free and enslaved Epirus dwell.

6) A *prize* given to the graduate of Theology at Athens University Miss **Athena St. Flordellis**, with a granted support of Mr. *Fostirooulos's* 10.000 Drch., because, for a succession of years, she has been rendering important services to the oldest catechetical and social

movement in Greece under the leadership of Father Angelos Nissiotis. She has taught and managed schools of Catechism and has devoted herself to the social and religious work of the Christian Unions.

7) The 30.000 Drch. *prize* of the *Stock Treasury of the State Officials* awarded to the **Christian Orthodox Unions** for their varied social, national and religious activities. These Unions, established in 1913 and having been under the presidency of Father Angelos Nissiotis since 1917, have made up a model of social activity, rendering the greatest possible service to society.

8) The *Silver Medal* to the parish-priest of the church Zoodochos Pigi Father **Angelos Nissiotis** for his brilliant sacerdotal, social and national activity for more than 50 years. Father Angelos, a model of Levite, has spent his life as the pastor of the successive generations of the congregation of the Church Zoodochos Pigi by attending, consoling and guiding them to the way of the Lord. Besides this he has been the animating spirit and unresting worker of the extensive work of the Christian Orthodox Unions.

9) The *Silver Medal* to Mr. **Nicholas Lourantos**, from Kythera, living in Sydney, Australia, for his considerable donation of 100.000 dollars towards the founding of the chair of Modern Greek at the University of that city. The Academy has particularly appreciated this purpose of spirit which Mr. Nicholas Lourantos's donation serves, so that our national language may be taught abroad.

10) The *Silver Medal* given to the shipowner Mr. **Phrixos Papachristides**, living in Montreal, Canada, for his social, national and philanthropic activity. He has disposed more than ten million drachmas for his homeland, Elephtheroupolis, Thrace, as well as a great amount of dollars for the founding of the Neohellenic Library at the Mac Gill University in Montreal, Canada.

11) A *prize* given to the periodical «**Theologia**» for the 40th anniversary of its founding and the edition of its 40th volume. This

periodical, founded by the Archbishop of Athens and all Greece Chrysostomos Papadopoulos, became the best of its kind, whereas it publishes studies by Greek and foreign Orthodox theologians.

12) A *prize* of self sacrifice after death conferred on the English seamen: a) **Daniel Kirkpatrick**, b) **James Johnston**, c) **Daniel Raymond Kirkpatrick**, d) **Robert Rattray Johnston**, e) **James Swanson**, f) **Robert Johnston**, g) **James Thomas Kirkpatrick** and h) **Eric Mac Fadyen**. This prize is awarded as the least tribute of honour to these men, because on 17 March 1969 they sailed away in their lifeboat Longhope to save the Greek crew of the steamer «Irene» which was in danger in the sea of south Ronaldsay, and there they were all lost with their vessel because of the terrible storm.

13) A *praise* given to the pupil of the demotic school **Demetrius Yoannidis** for an excellent deed of self-sacrifice and self-denial. This pupil of the 3rd class of the demotic school of Karpathos, on the 12th December 1968, returning home from school heard the wailing cries of his fellow-pupil Christoforos Diakopoulos who had fallen in a precipice and held himself from a small bush. Yoannidis ran to him and came to an accessible spot of the cliffs, then lying on his face, he stretched out his leg for Diakopoulos to catch hold of it and he managed to pull his friend up with a great effort as well as great danger to be carried down to the abyss. This pupil showed readiness, courage, altruism and magnanimity.

Coming to the end of this report of the activities, I express, for the part of the Academy of Athens, wishes to you all for a happy and full of health new year.
